

# SPANISCHE NÄCHTE



1988/89

FASCHINGSGESELLSCHAFT  
GLEISENIA E.V.  
UNTERHACHING



# INS UNBESCHWERTE VERGNÜGEN

Wo es Spaß gibt, können Sie mit Freude dabeisein. Um so mehr, wenn Sie sich im Kreis fröhlicher Menschen bewegen. Abschalten und den Alltag vergessen ist dann nur eine Frage der guten Unterhaltung.

Ihr kurzweiliges Vergnügen ist um

so unbeschwerter, je besser Sie auch in finanziellen Dingen versorgt sind. Während Sie feiern, wickeln wir Ihre regelmäßigen Geldangelegenheiten termingerecht ab und nutzen wunschgemäß Ihre Chancen bei einträglichen Anlageofferten.

**KREISSPARKASSE**   
**MÜNCHEN**

Sonntag, 5. Feb. 89

FASCHING in  
UNTERHACHING

ab 11 Uhr  
ORTSZENTRUM  
(Rathausplatz)

super

- Standl'n und Bars mit Speis und Trank
- Tanzeinlagen der FG GLEISENIA e.V.
- Auftritt des Prinzenpaares
- Für Musik und Unterhaltung am laufenden Band

MARIMBA  
TANZ & SHOW-BAND



## DIE GLEISENIA

startet zum 2. Mal in Unterhaching für das "Guinness-Buch" einen Weltrekord-Versuch. Diesmal seid Ihr doch sicher alle dabei bei der



"LÄNGSTEN POLONAISE"



Jeder Teilnehmer bekommt an der Zählstelle eine Nummer, die an einer Verlosung mit tollen Preisen teilnimmt!

Abmarsch: 15 00 Uhr • Vom Rathaus zur Hachinga-Halle.  
• Anschließend Tanz.

## EIGENHEIME AM RODELBERG IN UNTERHACHING

In attraktiver Wohnanlage in Unterhaching am Rodelberg entstehen 29 Eigenheime mit verschiedenen Haustypen und Grundrissvariationen von 88,16 m<sup>2</sup> bis 114,36<sup>2</sup> Wohnfläche. Z. B.: RH 106,28<sup>2</sup> Wfl.

**Kaufpreis: DM 519 000,— inkl. DM 16 000,— TG.**

**Bezugsfertig: Herbst 1988.**

### BESUCHEN SIE UNSER MUSTERHAUS

nach Terminvereinbarung



## EIGENTUMSWOHNANLAGE

### „MARXHOF“ IN UNTERHACHING

In zentraler Lage von Unterhaching errichten wir unsere Eigentumswohnanlage „Marxhof“ mit 18 individuell geschnittenen 1-, 2- und 3-Zimmer-Wohnungen. Z. B.: 2-Zi-Whg. mit 60,98 m<sup>2</sup>

**Kaufpreis: DM 293.910,— inkl. DM 19.500,— TG.**

**Bezugsfertig: Frühjahr 1989.**



**ANTON SCHROBENHAUSER  
BAUUNTERNEHMUNG**

Von-Stauffenberg-Straße 19 · 8025 Unterhaching

Telefon (089) 6114021—23

# Grußwort



Nur kurze Zeit nach der Übersiedlung der Gleisenia in unsere Gemeinde war es der Vorstandschaft gelungen, mit Hans I. und Birgit I. gleich ein »echtes« Unterhachinger Prinzenpaar zu präsentieren.

Mit dem Erfolg der ersten »Hachinger Saison« wuchs wohl bei manchem auch die Freude an einer aktiven Mitarbeit, so daß die Gleisenia heute bereits zu den ganz eifrigen örtlichen Vereinen zählt.

Ich wünsche deshalb unserer Gleisenia auch im kommenden Fasching soviel Erfolg wie in der vergangenen Saison. Mögen Prinzenpaar, Hofstaat und Garde wieder in und um München für Stimmung und Schwung bei vielen Faschingsbällen sorgen.

E. Kupka  
1. Bürgermeister

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'K' and 'u' followed by a vertical line.

# Jedem seinen Lieblingsplatz.



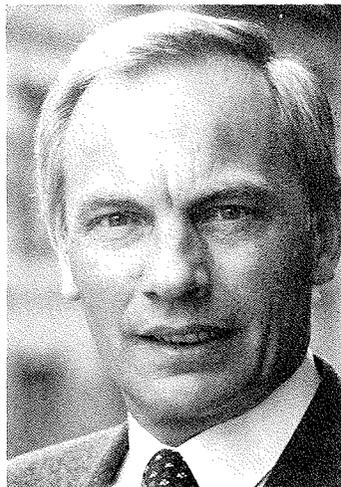
Handgesticktes Motiv auf naturfarbenem Leinen, so stellt sich dieser schöne Sessel vor. Weich geschliffenes Gestell aus Fichtenholz, honigfarben gebeizt und federkerngepolstert. Motive und Farben der Stickerei lassen sich ganz nach Ihren Wünschen variieren. Passend gestickt bekommen Sie natürlich auch Lampen, Gardinen, Kissen und Tischwäsche.

## Untertuggauer

Alpenländische Wohnkultur.

Grünwalder Weg 14, 8025 Unterhaching, Telefon 0 89/6 12 60 76,  
Autobahnausfahrt Taufkirchen, Montag bis Freitag 9 bis 18.30 Uhr,  
Samstag 9 bis 14 Uhr, am langen Samstag von 9 bis 16 Uhr geöffnet.

# Grußwort



Daß es wieder zünftig zugehen wird, wenn der Fasching in und um Unterhaching herum seinen Einzug hält, ist keine Frage.

Dafür sorgt auch in der kommenden Saison wieder das besondere Talent der Faschingsgesellschaft Gleisenia, ein Faschingsprogramm »auf die Beine zu stellen«, das vor Ausgelassenheit und Frohsinn nur so sprüht.

Als Münchner Oberbürgermeister wünsche ich den Faschingsfreunden, den Närrinnen und Narren, die zusammen mit der Faschingsgesellschaft Gleisenia einen (oder mehrere) Höhepunkte des nächsten Faschings erklimmen wollen, alles was man dazu braucht: Kondition und gute Laune.

Georg Kronawitter  
Oberbürgermeister

A handwritten signature in black ink, which appears to read 'G. Kronawitter'. The signature is written in a cursive style with a vertical line to the left of the main text.

# **Festliche**

# **Inthronisation**

# **7. 1. 1989**

des Gleisenia Prinzenpaares

**seine Tollität Christian I.**  
**und Ihre Lieblichkeit Rita I.**

in der Hachinga-Halle in Unterhaching,  
Grünauer Allee 6

Beginn 20.00 Uhr, Einlaß 19.00 Uhr

Einzug des Hofstaates mit Elferrat, Präsidium,  
Faschingsshowtanzgruppe, Männerballett

Es spielt für Sie die Spitzenkapelle

## **Marimba Band**

Abendgarderobe erwünscht

Kartenvorverkauf Hachinga-Halle,  
Telefon (089) 61 7645

# Grußwort



Nach der herzlichen Aufnahme in Unterhaching im vorigen Jahr fühlt sich die Gleisenia hier inzwischen schon richtig zuhause.

Diese wichtige Voraussetzung wird unsere Aufgabe sicher erleichtern und alle Aktiven anspornen, auch heuer wieder alles zu geben, um ein attraktives Faschingsprogramm bieten zu können.

Nach monatelangen Vorbereitungen auf die 5. Jahreszeit hoffen wir, daß für jeden Geschmack unseres Publikums etwas dabei ist.

Für den kurzen Fasching 1989 wünsche ich allen Närrinnen und Narren viel Spaß und Ausdauer.

Wolfgang Kaiser  
1. Präsident

A handwritten signature in cursive script that reads "Wolfgang Kaiser". The signature is written in dark ink and is located to the right of the printed name.

# Nachwort

der Prinzessin Birgit I.



Zur Winterszeit, da war's soweit,  
begann für mich die Narrenzzeit.  
Ich wurd' Prinzessin hier im Orte,  
war sogar Erste dieser Sorte.  
Im schweren Amte muß' ich walten,  
repräsentieren, Reden halten,  
Orden verteilen und Kùbchen geben,  
und oftmals auch das Sektglas heben.  
Hofierte 30 Prinzenpaare  
beim Prinzentreffen aller Jahre,

und durft' mit fünfzehnhundertzehn  
zur Polonais' im Gleichschritt geh'n.  
Im Fernseh'n war man, überall,  
die Presse schrieb von jedem Ball,  
zu Meisterschaften war's ein Rennen,  
den zweiten Platz, den darf man nennen.  
Doch kurz war sie, die schöne Zeit,  
mit Jubel, Trubel, Heiterkeit.  
Muß nun mein Zepter weitergeben,  
so ist's nun mal im Faschingsleben.

Eure Birgit I.



## Liebe Unterhachinger Hallo Faschingsfreunde

Leider hat uns der Kalender heuer einen ganz besonders kurzen Fasching beschert.

Gerade deshalb möchten wir mit der Gleisenia diese wenigen Tage des Narrendaseins mit besonderem Schwung und noch mehr Heiterkeit füllen. Feste soll man feiern wie sie fallen; und es werden Feste fallen, die wir feiern werden, das versprechen wir unserer Narrenschar.

Musik und Tanz sind ständige Begleiter des Münchner Faschings. Ohne sie kommt kein Schwung in die Buden, ohne sie kann man keine Feste feiern. Für uns gehören sie zum Leben, heißt es doch so treffend »Mit Musik geht alles besser«.

Wir möchten Euch schöne Dinge für Auge, Ohr und Kreislauf präsentieren. Laßt Euch überraschen, feiert mit, seid ein kleiner Narr für diese kurze Zeit des Jahres und bedenkt: »Am Aschermittwoch ist (fast) alles vorbei«:

Euer Prinzenpaar  
Christian I., der Unermüdliche  
und Rita I., die Leichtfüßige

---

**67 74 47**

---

**Tanzschule  
Niestroy**

Die Tanzschule im pep...



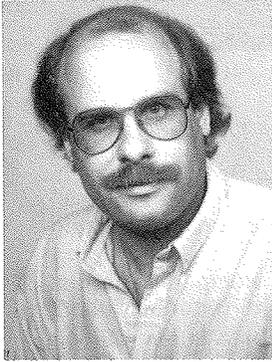
**Wolfgang Kaiser, 1. Präsident**  
Fertigungsmittelplaner



**Helmut Brandl, 2. Präsident**  
Selbst. Modellbaumeister



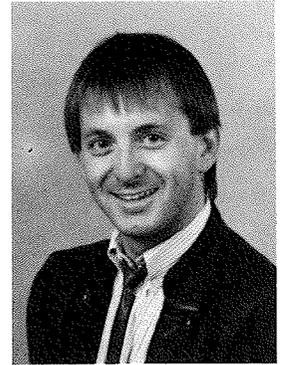
**Herbert Rattenhuber,**  
Manager  
Selbst. Glasermeister



**Klaus Gromoll, 1. Kassier**  
Speditionskaufmann



**Birgit Rattenhuber,**  
1. Schriftführerin  
Math.-Studentin



**Hans Forster,**  
2. Kassier  
Kaufmann



**Roswitha Tkatzik,**  
2. Schriftführerin  
Bankkauffrau



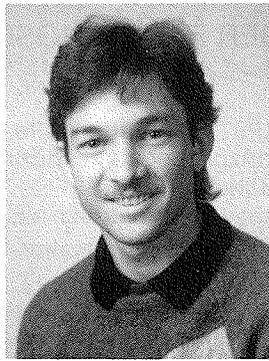
**Elisabeth Maynollo,**  
Choreographin  
Sekretärin, Trainerin



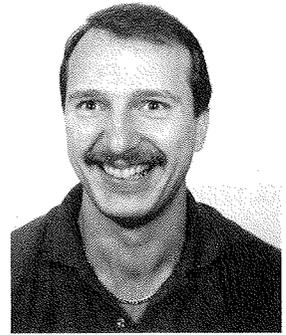
**Anita Buchschuster,**  
Gewandmeisterin  
Technische Zeichnerin



**Thomas Nutting,**  
Organisationskomitee  
und Musikmeister



**Andreas Matz,**  
Organisationskomitee  
Datenbasenentwickler



**Robert Buchschuster,**  
Organisationskomitee  
Koch



**Gottwald Groehn,**  
Kassenrevisor  
Rentner



**Willi Kraus,** Kassenrevisor  
und Ehrenhofmarschall  
Geschäftsführer



**Isolde Linder,**  
Kostümschneiderin  
Bühnenbildnerin



**Hans Wegerer,**  
Ehrenpräsident  
Vers.-Kaufmann

## Die Vorstandschaft und Ausschußmitglieder der Gleisenia



# VERANSTALTUNGEN DER FASCHINGSGESELLSCHAFT GLEISENIA e. V.

11. 11. 88 ELFERBALL  
Beginn 20.00 Uhr, Hachinga-Halle, Vorstellung des Prinzenpaares, Showtanzgruppe und Männerballett, für Musik sorgt die »Marimba-Band«
10. 12. 88 NIKOLAUSFEIER  
Beginn 17.00 Uhr, Hachinga-Halle — nur für aktive Mitglieder
7. 1. 89 INTHRONISATIONSBALL  
Beginn 20.00 Uhr, Hachinga-Halle, Krönung des Prinzenpaares der Gemeinde Unterhaching mit kompl. Auftrittsprogramm (Marimba-Band)
8. 1. 89 OFFIZIELLE VORSTELLUNG DES PRINZENPAARES  
der Gemeinde Unterhaching im neuen Ortszentrum am Rathaus bei Freibier und Brotzeit (Marimba-Band), 11.00 Uhr
21. 1. 89 PRINZENPAARTREFFEN der FEN (Föderation Europäischer Narren), Beginn 10.00—14.00 Uhr, Eintritt frei
22. 1. 89 1. KINDERBALL der FG Gleisenia e. V.  
Beginn 14.00—17.00 Uhr, Hachinga-Halle, »Räuber Hotzenplotz und sein Gefolge«
29. 1. 89 Großes GARDETREFFEN der FEN  
im Hilton-Hotel am Tucherpark
29. 1. 89 Traditioneller FRÜHSCHOPPEN  
im Valentinsmuseum, Beginn 10.00 Uhr — nur für aktive Mitglieder
5. 2. 89 GROSSES FASCHINGSTREIBEN  
der Gemeinde Unterhaching im neuen Ortszentrum vorm Rathaus, Beginn 11.00 Uhr, organisiert von der FG Gleisenia mit der größten Polonese der Welt für Eintragung ins Guinness-Buch der Rekorde und anschließendem Faschingsball in der Hachinga-Halle mit der Marimba-Band
7. 2. 89 2. KINDERBALL der FG Gleisenia e. V.  
Beginn 14.00—17.00 Uhr, Hachinga-Halle, »Winnetou und seine Freunde«
7. 2. 89 Großer KEHRAUS der FG Gleisenia e. V.  
Beginn 20.00 Uhr, Hachinga-Halle, mit letztem Auftritt des Prinzenpaares, der Showtanzgruppe und des Männerballetts um ca. 21.00 Uhr, Gleisenias bekanntem Auftritt »Ball verkehrt« um ca. 22.00 Uhr, Begräbnis des Prinzen mit Grabrede durch »Pater Johannes«, Ehrenpräsident der Gleisenia e. V. um ca. 24.00 Uhr
8. 2. 89 Traditionelles Aschermittwoch-FISCHESSSEN  
im Salvatorkeller, Beginn 18.00 Uhr — nur für aktive Mitglieder — (Platzreservierung notwendig bei der 1. Schriftführerin)

# Der Verein sagt »Dankeschön«

Die Präsidenten des Faschingsvereins GLEISENIA e. V. möchten in dieser Festschrift die Gelegenheit wahrnehmen und sich bei allen Freunden, Gönnern und den Sponsoren in aller Öffentlichkeit für ihre vielfältige Unterstützung herzlich bedanken.

Auch möchten wir die Damen und Herren der Presse und Verlage nicht vergessen, die uns immer mit ihrer Hilfe in das rechte Rampenlicht setzen.

Ein Dankeschön für die tätige und finanzielle Unterstützung an alle hier nicht Genannten, an alle treuen Helfer im Hintergrund, ohne deren Mithilfe kein Verein und schon gar nicht ein Faschingsverein über die Runden kommt.

Vielen Dank und herzliche Grüße

1. Präsident



Wolfgang Kaiser

2. Präsident



Helmut Brandl





## Modelle und Formen aus Ottobrunn

**brandl**

MODELL- UND FORMENBAU

**brandl**

MODELL- UND FORMENBAU

Modelleinrichtungen in Holz · Kunststoff · Metall

- Design
- Gießerei
- Urmodelle
- Klopfformen
- Prüfvorrichtungen
- CNC Kopierfräsen
- Schäumformen
- Vakuum-Ziehformen
- Kopiermodelle
- Konstruktionen
- Planung
- Einlesen von VDA-Daten

Helmut Brandl GmbH  
Modell- und Formenbau

Siemensstr. 12  
8012 Ottobrunn

Telefax 609 8076  
Telex 5213 704 hbm f d  
Telefon (089) 609 3901 / 609 7041

# Die größte Polonaise in Unterhaching

Gleisenia scheitert beim Guinness-Rekord – 1510 Teilnehmer

Unterhaching – „Keiner darf die Schultern des Vordermanns loslassen, sonst war alles umsonst.“ Die letzte Anweisung des Gleisenia-Präsidenten Wolfgang Kaiser galt dem Menschenmeer im Unterhachinger Ortszentrum. Die bange Frage an dem sonnigen Faschings-Sonntag: Wird die Gleisenia den Weltrekord von 2500 Polonaise-Gängern brechen können? Der Gaudi-Wurm mit „Ihrer Lieblichkeit“ Birgit I. und Prinz Hans I., an der Spitze setzte sich gegen 15 Uhr in Bewegung. Ziel: Die Hachinga-Halle. Indes riegelten die Beamten der heimischen Polizei die Hauptstraße ab. Jetzt hieß

es für runde 15 Minuten auf den Hauptverkehrsadern in Unterhaching: Rien ne va plus. Prinz Hans I. blickte kurz um und meinte nur noch: „Ein Wahnsinn“. Hinter dem winkenden Regentenpaar trottete eine ellenlange Menschenkette vom Kleinkind bis hin zum begeisterten Senior. „A Gaudi“ begründete ein junger Mann seinen Beitrag zum greifbar nahen Weltrekord.

„Na, was sagen sie zu unserer Kondition?“, fragte ein älterer Herr den Prinzen. Auch das Fernsteam von „tv weißblau“ marschierte mit geschulterter Kamera mit. Mit einer Engelsgeduld zählte „Aloysius“

Herbert Rattenhuber jeden einzelnen „Polonisten“ kurz vor dem „Einlauf“ ins Stadion an der Grünau.

Gegen 15.30 Uhr traf auch das Schlußlicht ein: Tollität Hans I. hatte sich von der ersten Reihe ans Ende geschmuggelt. Zählmeister Rattenhuber rechnete kurzerhand alle Zweibeiner zusammen, prüfte noch einmal das Resultat auf Additionsfehler, und summierte ein letztes Mal: Genau 1510 Menschen standen in der Polonaise ihren Narren. „Wenigstens die größte Polonaise in Unterhaching“, war da zu hören.

Stefan Scheider



Bei 1510 stehengeblieben: Zum Polonaise-Rekord fehlten exakt 942 Teilnehmer.

Foto: sts

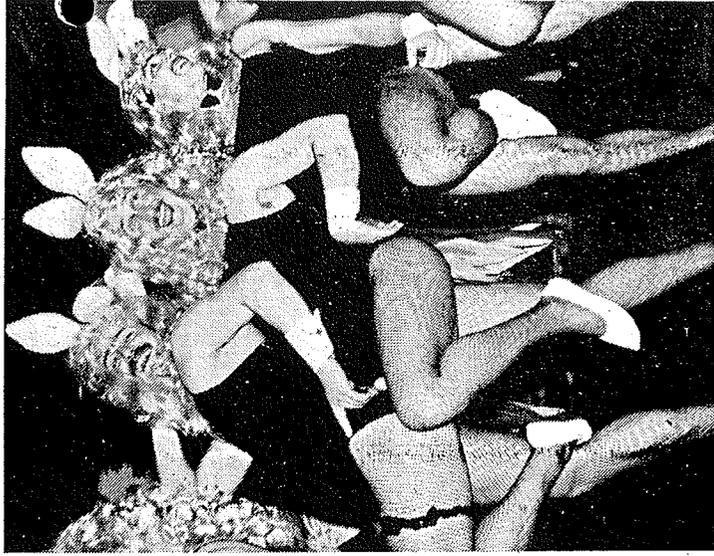
# Süßmeier wurde „Gleisienaner“

Von Angelika Zetzl  
**WÖRNBRUNN/UNTERHACHING.** — Prominenten Zuschauers bekam die Unterhachinger Faschingsgesellschaft Gleislenia auf dem traditionellen Wildererball im Forsthaus Wörnbrunn — Ex-Wies'n-Wirt Richard Süßmeier trat offiziell der „Narrenlegende“ bei. „Genau durchhessen“ erlöste ein Zwischennruf, als sich der Wies'n-

Napoleon anschiekte, die Beiläufigkeit zu unterzeichnen. Und der Hofmarschall frohlockte: „Er hat sogar mit richtigem Namen unterschrieben.“ Für Süßmeier ist der Fasching kein Neuland: „Zweimal war ich Hofmarschall und 1953 Faschingsprinz bei der Münchner Gastronomie. Und bei der Normalia bin ich bestimmt schon 30 Jahre dabei.“ Dem Wies'n-Wirt gefällt an der Gleislenia, daß sie „die Sache noch faschingsmäßig aufziehen — die machen eine Gaudi und das kommt bei den Leuten an. Außerdem nehmen sie sich selber auf den Arm, was den renommierten Faschingsgesellschaften offensichtlich etwas schwer fällt.“ Für Süßmeier macht die Gleislenia das, was er unter Münchner Fasching versteht. Im Forsthaus Wörnbrunn traten die Unterhachinger schon auf, bevor Richard Süßmeier die Leitung der Gaststätte übernahm.

„Wir fragten an, ob wir hier wieder auftreten sollen, Süßmeier sagte zu und von unserem Programm und dem Engagement, das dahintersteckt, begeistert. Da dachten wir uns, warum sollen wir nicht fragen, ob er der Gleislenia beitreten will“, berichtet Wolfgang Kaiser, Präsident der Gleislenia.

„Für mich war das eine Selbstverständlichkeit“, kommentierte Süßmeier seinen Beitritt.



**MÜNCHEN.** Oh la la — da werden selbst die Playboy-Häuschen neidisch.  
 mw-Foto-Norbert Schebelle



8012 OTTOBRUNN · HUBERTUSSTRASSE 1  
 Telefon 089/6095223  
 Geöffnet: Mittwoch bis Sonntag von 20.00 bis 1.00 Uhr



## Elektro Kohl GmbH

- Elektro-Anlagen
- Antennenbau
- Kabelfernseh-Anschlüsse
- Elektro-Geräte

Furth-Deisenhofen, Unteranger 9 · Telefon 6131462



**MAXIM GORKI**  
 ★ JETZT BEI PHOENIX ★

...wieder auf großer Fahrt

**Zentralreisen Unterhaching**

Inh.: H. Zacob  
 Seit 10 Jahren Ihr Reiseberater  
 in Unterhaching

**Münchner Straße 46,  
 Telefon 6 11 57 14**

Ihre Maxim Gorki — noch ein bißchen schöner, noch ein bißchen attraktiver und ein bißchen preiswerter. Kommen Sie an Bord — gerne reservieren wir Ihre Wunschkabine. Zum Beispiel:

### **Sonneninseln im Atlantik**

**7 Tage / 14.—21. Januar '89**

incl. Flüge Las Palmas

ab **DM 1 599,—**

... und das Bonbon bei dieser Reise:  
 Eine Person zahlt den normalen Reisepreis, die Begleitperson zahlt bei Unterbringung in derselben Kabine nur den Kinderpreis (DM 900,— pro Person). Sie sparen je nach Kabine bis zu DM 2 500,—!

# Gaststätte Cafe Marryhof

Besitzer: Heinrich und Irene Wohlschlager

Telefon 6 11 41 74

Hauptstraße 29

8025 Unterhaching

SO SCHÖN  
KANN AUSWAHL SEIN!



**Autohaus Albert Schnell GmbH**

8024 Deisenhofen · Telefon 6 13 16 12

## **TEXTIL MAYR**

8025 Unterhaching, Münchner Str. 44, Tel. 6 11 35 28

**Fachgeschäft für**

Mieder und Büstenhalter

Babybekleidung

Damen- und Herrenunterwäsche

Kleider, Röcke, Blusen und Strickwaren

und Kurzwaren

Reiche Auswahl an Herrenhemden



**Jakob  
Diepold**



Fleisch- und Wurstwaren  
Partyservice - Imbiß



Feinste Fleisch- und Wurstwaren aus eigener Herstellung.  
Zu jedem Anlaß kalte und warme Buffets in jeder Größenordnung.  
Lieferung täglich frischer Mittagsmenüs in verschiedenen Preislagen.  
Eigener Kundenparkplatz.



Hauptstraße 57, 8025 Unterhaching b. München, Telefon 6 11 43 96

# Meisterschaften



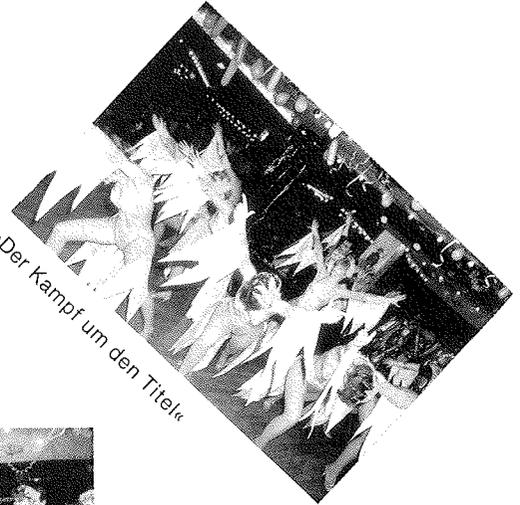
»Einen guten 4. Platz erkämpft bei der Bayerischen Meisterschaft«



Gekürt zum »Charmantesten Prinzenpaar« 1988



»Flammende Impressionen bei der Bayerischen Meisterschaft«

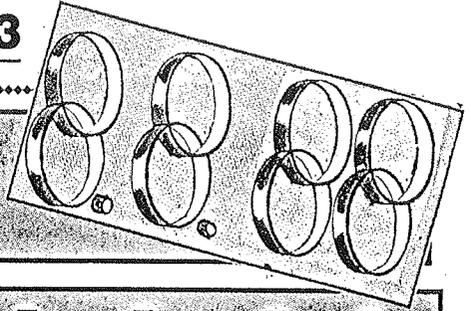


»Der Kampf um den Titel«



»Ein hervorragender 2. Platz bei den Garde-Meisterschaften im Roll-Palast«

# Das Paar



# der Paare heiratete

# 88 Minuten nach 8

## Hoch-Zeit am Standesamt

»Ich muß unbedingt noch eine rauchen«, behauptete der Trauzeuge. Sein Trick hat die »Super-8-Hochzeit« im Schwabinger Standesamt an der Mandlstraße möglich gemacht: Gertraud und Manfred Lehmann heirateten am 8. 8. 88 genau 88 Minuten nach 8 Uhr. Außer dem Rekordpaar kamen gestern noch 216 andere verliebte Münchner zum Ja-Wort — Hoch-Zeit für die Standesämter.

Geschmückte Autos fahren in der Mandlstraße vor, Taxis, Kutschen — und ein Bierlaster: Löwenbräu schmückt den jüngsten und ältesten Brautleuten des Schnapszahl-Tages schäumende Glückwünsche.

Nachbarn und Spaziergänger verfolgten die Auftritte, beurteilten Kostüme und Anzüge (die Braut '88 trägt Hut) und entdeckten eine überraschend aufgebaute Minibar: Mitglieder des

Faschingsvereins Gleisen ließen vor dem Standesamt die Sektkorken knallen. Den Kassier Klaus Gromoll (33) heiratete seine Sylvia (28) — »ein Narr wählt natürlich den 8. 8. 88«, erklärte ein Faschingsfan.

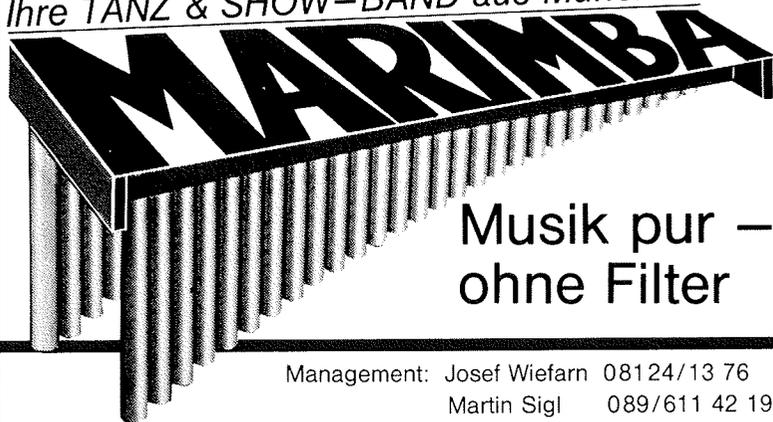
Leises Lächeln, Gläsergeklirre draußen — getragene, romantische Töne drinnen: »Von den Paaren, die am 8. 8. heirateten, hat die Hälfte Musik bestellt«, sagte Organist Hubertus Schröpfer (72) und griff mächtig in die Tasten: »Freude, schöner Götterfunken«, »Doktor Schiwago« und »Ave Maria« hallten durch die Gänge. Von »True Love«-Tönen begleitet, posierten Andrew (24) und Gabriele Weld (22) fürs Hochzeitsphoto. Warum sie am 8. 8. 88 geheiratet haben? »Wir lieben uns eben.«



◀ **Toast und Prost:** Sylvia (28) und Klaus Gromoll (33) wurden mit einer Sektkar vom Standesamt überrascht. „Schon vor drei Jahren war klar: Wenn wir heiraten, dann am 8. 8. 88.“ Fotos: R. Zimpel



*Ihre TANZ & SHOW-BAND aus München*



**Musik pur –  
ohne Filter**

Management: Josef Wiefarn 08124/13 76  
Martin Sigl 089/611 42 19

## Prinzenpaartreffen in der Hachinga-Halle

Die Gemeinde Unterhaching hatte, was den Fasching angeht, bisher ein Mauerblümchendasein gefristet: Zu allen Bällen und Veranstaltungen in der närrischen Saison mußten auswärtige Gesellschaften angeworben werden. Das hat sich schlagartig geändert, seit die FG Gleisenia ihren Vereinssitz von Oberhaching nach Unterhaching verlegt hat.

Beiden war damit geholfen: Der Unterhachinger Fasching erhielt Schwung, die Gleisenia Trainingsräume und auch den Zugriff zur Hachinga-Halle. Hier fand nun unter Regie der Gleisenia ein Treffen von 25 Münchnern und bayerischen Prinzenpaaren samt Hofstaat statt. 3. Bürgermeister Heinz Schmude begrüßte die versammelten Herrschaften namens der Gemeinde, ehe er das Wort an den Gebietspräsidenten der Föderation Europäischer Narren (FEN) Peter

Steuer übergab, der durch das vierstündige Programm führte.

Prinzenpaare und Garden stellten sich und ihr diesjähriges Programm vor: Gute Gelegenheit für alle zu sehen, wie es die anderen machen. Höhepunkt war der Prinzenwalzer aller 25 Paare.

Kein Fasching ohne Orden: Den FEN-Orden „Narr von Europa“ erhielt Wolfgang Kaiser, Präsident der Gleisenia als „Pierott“ in Gold.

*Bild und Text: Rainer Vesper*



**Lotte Werthaler überreicht Gleisenia-Chef Wolfgang Kaiser den „Pierott“.**

*Darum ist es  
im Bad so schön...*

weil jetzt die MHG für Sie da ist, der große, kompetente Sanitär-Fachhändler. Eine tolle Ausstellung wartet auf Sie. Die schönsten Bäder seit Erfindung des Wassers, ein Schlager fürs ganze Jahr!



**MHGO**  
Münchner Handelsgesellschaft

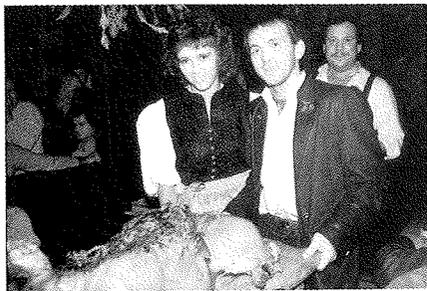
**Alles und mehr für Bad und Heizung**

Ottobrunn · Siemensstraße 16 · Industriegebiet Mitte · Tel. 089/ 2609 78 69



Bräuhausstraße 8  
8000 München 2  
Telefon (089) 297403

# Das Prinzenpaar 87/88 feierte seinen Einstand



Das Prinzenpaar Birgit I. und Hans I. gibt seinen Einstand im Komödiantenstadl beim Spanferkel-Essen



»Die Glückwünsche dauerten bis morgens um vier«



»Da hat sogar unser Präsident mal was zu lachen«



»Einfach guat schmeckt's«

# Vorbereitung und Training



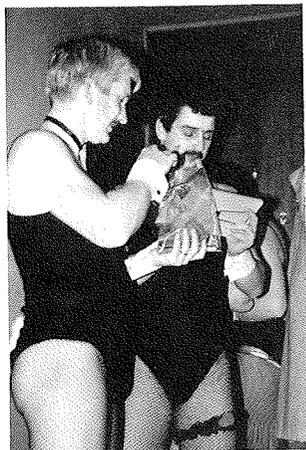
»Zwischenpause in Gleisenia-Manager Rattenhubers guter Stube!«



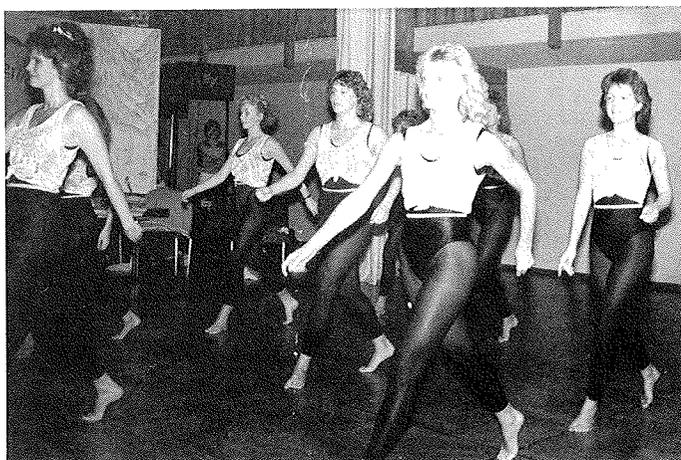
»Auch die Frisur muß sitzen«



»Schnell, schnell aus dem Baby-Strampler in's Häschen-Gewand«

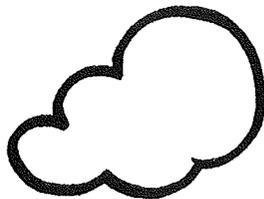


»Sitzt das Make-up auch richtig?«



»Die letzten Trainingsstunden in der Hachinga-Halle«

Suchen Sie mehr  
als nur ein Café?



# BelleVue

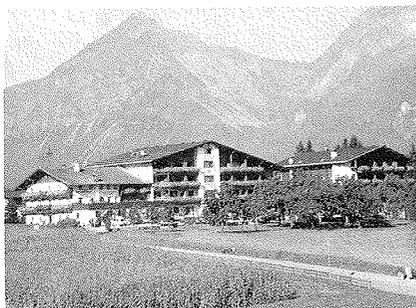
Café-Bistro



Hofmarkweg 7 · 8025 Unterhaching · Tel. 089/611 6626



**HOTEL  
PIRCHNERHOF**



**Bes. Fam Hermann Rieser · A-6235 Reith i.A., Neudorf 42  
Telefon 05337/2658 oder 2749**

Ungetrübte Ferientage inmitten grüner Wiesen. Komfortables Hotel mit 160 Betten in gemütlichem Tiroler Stil, 800 m vom Zentrum entfernt. Best ausgestattete Zimmer, alle mit Balkon. Ausgezeichnete Küche, gepflegtes Restaurant, gediegene Hotelbar, Hallenbad, Sauna und Solarium. Tennisplatz, Liegewiese und Sonnenterrasse u.v.m.

**Ferienhotel Pirchnerhof - ein Haus für den verwöhnten Gast!**

# Bilder von Auftritten



»Auftritt der Gleisenia auf dem Münchner Marienplatz bei »Bodos Kinderfasching«



»Die feierliche Übergabe der Regentschaft durch das vorjährige Prinzenpaar Anita I. und Peter III. sowie die Überreichung des Rathauschlüssels durch Bürgermeister Engelbert Kupka beim Inthronisationsball«



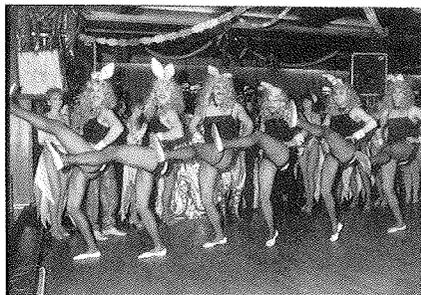
Bürgermeister E. Kupka und das Prinzenpaar auf dem Weg zur »Öffentlichen Inthronisation« auf dem Rathausplatz



»Öffentliche Krönung« des Prinzenpaares auf dem Rathausplatz



»Inge und Karin« bei ihrem Live-Medley



»Die Gleisenia-Häschen bei einem Auftritt in Reith i. A./Österreich«

# Bilder von Auftritten



»Prinzessin Birgit I. hat's in den Fingerspitzen!«



»Die GLEISENIA sorgte zusammen mit Charly's SOUNDEXPRESS beim CSU-Ball in der Hachinga-Halle für Stimmung«



»Das Prinzenpaar begeistert die Gäste im Gondola«



»König Ludwig zu Gast bei der GLEISENIA in der Hachinga-Halle«



»Gekonnt - ist eben gekonnt«



»Hans I., der Sportliche gibt seinem Namen alle Ehre«

FERNSEH — VIDEO — ELEKTRO

**BECKER**

Service — Meisterbetrieb — Verkauf  
Rathausplatz 1, Unterhaching, Tel. 6112565

Anfahrt und Kostenvoranschlag kostenlos

Kosmetik-Stube

**Anneliese Hofbauer**

Gesichtspflege — med. Fußpflege  
Solarium

Rathausplatz 1, 8025 Unterhaching  
Telefon (089) 6 11 4342

  
HAAR  
STUDIO  
**STEFAN**  
Damen und Herren  
Friseur

Inhaber Stefan Orban.



Bahnhofsweg 5, 8025 Unterhaching  
Telefon (089) 6 11 4974

Gustav-Heinemann-Ring 133  
8000 München 83, Tel. (089) 6379717



**Hachinger Sportalm  
GmbH**

MÜNCHNER STRASSE 123  
8025 UNTERHACHING  
TELEFON 089 / 6 11 36 95



## Forsthaus Wörnbrunn

Richard und Gitta Süßmeier

### Traditioneller Wildererball

Am Samstag, 21. Januar 1989, 20.00 Uhr, Einlaß 19.00 Uhr,  
im schaurig schön dekorierten Forsthaus-Stadl zu Wörnbrunn.  
Einzug der Faschingsgesellschaft Gleisenia.

Es spielt die »Wilderer Band« aus der Sauschütt.  
Eintritt, incl. Aperitif, DM 25,—.

Reservierungen u. Kartenvorverkauf im Forsthaus Wörnbrunn, 8022 Grünwald, Tel. (0 89) 64 18 85



## METZGEREI

# Georg Schneider

Fleisch — Wurst

Plattenservice — Imbiß

**St.-Alto-Str. 1, Unterhaching, Tel. (089) 61 88 49**

**Anzinger Str. 26, München 80, Tel. 400788**

**— Eigener Kundenparkplatz —**

# Mercedes-Benz stellt vor.

200 E

200 TE

250 D TURBO

Das sind die drei neuen dynamischen Vertreter eines erfolgreichen Fahrzeugkonzepts: der 200 E und 200 TE mit Einspritzmotor und der Fünfzylinder-Diesel mit Turbo-Aufladung 250 D TURBO. Serienmäßig mit ABS — wie alle Limousinen, Coupés und T-Modelle dieser Baureihe.

Wir laden Sie ein, ihre Qualitäten selbst zu testen.

**Wir haben ständig eine große Auswahl an Gebraucht-,  
Geschäfts- u. Werksjahreswagen auf Lager.**



## SIMON GRUBER GmbH & Co.

VERTRETER DER DAIMLER-BENZ AG

Werkstätte mit  
Ersatzteil-Verkauf

**OTTOBRUNN**

Rosenheimer Landstr. 50

☎ 089/60 80 06-0

Verkauf von Neu- u.  
Gebrauchtwagen

**OTTOBRUNN**

Bürgerm.-Wild-Str. 2-4

☎ 089/60 80 06-0

Zweigbetrieb

**LANDSHAM**

Erdinger Straße 24

☎ 089/8032208

# »Österreichische« Nacht mit der Gleisenia

Die Kufsteiner Zöllner kennen ihre Pappenheimer. Am Donnerstag gegen 21 Uhr ertrappten sie am Grenzübergang die Gardemädchen der Gleisenia beim Versuch, gute Laune nach Tirol zu schmuggeln. „Das gibt eine Anzeige“, drohte einer zornesrot, als die Unterhachinger Narren ein Tänzchen am Schlagbaum wagten. So begann die traditionelle Tirol-Tournee der Gleisenia ins nächtliche Österreich zum Reither Hotel „Kirchenwirt“ und auf das Parkett der flotten „Zillertal Tenne“. Am Steuer des Gleisenianer-Busses saß David Ness, „schönster Busfahrer der Firma“.

Aus dem Hause Rattenhuber kam nicht nur die kesse „Birgit I.“, sondern auch der Reiseproviand: Liebevoll servierten die Prinzessin-Eltern Wurst- und Käsesemmeln. Und Thomas wartete – ebenfalls traditionell – mit frisch gebackenen „Chocolat Chips“ auf, die binnen 20 Minuten von der Bildfläche verschwanden. Aufmarsch im Hotel „Kirchenwirt“: 200 Faschingsgäste tummelten sich bereits im Festsaal. Hans T. hatte erst noch eine Gretchenfrage mit einem alten Tiroler zu klären: Welcher Hut taugt mehr, das silberne Roboter-Käppi seiner Tollität oder der gute alte graue Filzhut des Einheimischen? Bei einem Gläschen „Tiroler“ einigte man sich auf ein Remis. Showtanz-Trainerin Lissy legte letzte Hand an den Zopf von Anette, Thomas begeisterte mit süндiger Straps-Kleidung und „Ihre Lieblichkeit“ Birgit griff noch einmal zum Lippenstift. Ab ging die Post: Das Parkett bebte, als die Gleisenianer mit Kind und Kegel einzog und von den getanzten „Flammenden Impressionen“ bis hin zum Häschen-Männer-Ballett ihr Repertoire auspackte. Bussis und Orden gab's für Bürgermeister Johann Thaler, die Wirtsleute Anneliese und Ernst Rieser sowie für Fremdenverkehrs-Obmann Hermann Rieser. „Rote Lippen sollst Du küssen“ forderten die Gesangs-

Stars Inge und Karin. Am Ende versprach Helmut Brandl „Wir kommen wieder“. Beim Blick ins Publikum war eindeutig festzustellen: Die Frau im Manne ist der große Verkleidungsrenner 1988. Selbst der Winnetou vom vergangenen Jahr hatte sich zur kessen Braut gewandelt („Na, Duuu?“). Auch Brehms Tierleben stand Pate für die Narretei '88. Zwei quackende Donalds, eine Miss Piggy und auch Frosch Kermit wurden gesichtet. Nach dem Auftritt stöhnte Inge: „Jetzt ein kaltes Bier!“. Sie bekam's. In der „Zillertal Tenne“ trafen die Narren rund 300 Gäste an. Den langen Gesichtern wich nach knapp 20 Minuten ein noch längeres Lachen: Wenig Publikum, aber eine Mords-Stimmung auf dem Tanzparkett. Die 300 Leute klatschten sich die Hände wund, schrien nach mehr „Inge & Karin“ und stießen mit den Akteuren beim „Bürgermeister's Sekt“ an. „Echt Super“, schwärmte ein Mönch in origi-

nal Tiroler Dialekt, „und die Mädels“, ergänzte sein Kumpan aus Schwaz. „Lieber Prinz“, holte der Discjockey aus, „solltest du 1989 eine neue Prinzessin brauchen, nimm die Inge!“ Doch Inge fühlte sich nicht zur Regentin-in-spe berufen: „Die sagen doch alle, da kommt die Königin-Mutter.“ Marilyn Monroe lächelte von einem Plakat herunter, als die Unterhachinger beim Abschied nochmals „walzern“ und leise „servus“ sagten. Und wieder sind wir an der Kufsteiner Grenze. Vermutlich hatten die Zöllner Schichtwechsel: rund um den Schlagbaum tanzte die Truppe zu einem der 100 Ohrwürmern aus dem Bus-Radio. Prinzenpaar samt Gardegirls kesselten kurzerhand die beiden grinsenden Grenzposten ein und verwöhnten die uniformierten Herren mit Küßchen sowie zwei Ordeñ. Die Pässe wollte um 2 Uhr morgens keiner sehen.

Stefan Scheider



Ein Busserl auf die deutsch-österreichische Freundschaft: Wirtin Anneliese Rieser und Helmut Brandl, 2. Präsident.

# 10 goldene Vereinsregeln

1. Gehe grundsätzlich nie zu einer Veranstaltung und wenn ja, dann komme zu spät. Denke nicht daran zu kommen, wenn Dir das Wetter nicht gefällt oder wenn Du eine andere Verabredung von geringerer Bedeutung hast.
2. Wenn Du schon zu einer Veranstaltung gehst, dann finde Fehler in der Arbeit der Funktionäre, vorwiegend in der der beiden Präsidenten und anderer Mitglieder des Vorstandes.
3. Laß Dich nie für ein Amt oder Ausschuß benennen und wählen. Es ist viel leichter zu kritisieren, als irgend etwas selbst zu tun. Sei grundsätzlich beleidigt, wenn Du für einen Ausschuß nicht benannt wirst.
4. Wenn Dich der Vorsitzende bittet, Deine Meinung zu einer bedeutenden Angelegenheit kundzutun, dann sage ihm, daß Du nichts zu sagen hast. Nach dem Treff erzähle jedem, was eigentlich hätte getan werden sollen.
5. Tue nichts selber. Wenn andere Mitglieder beschäftigt sind, dann grolle und erkläre, daß der Verein von einer Clique beherrscht wird.
6. Höre grundsätzlich nicht zu und sage später, daß Dir niemand etwas gesagt hat.
7. Stimme grundsätzlich für alles und tue dann genau das Gegenteil.
8. Stimme mit allem überein, was während der Veranstaltung oder Versammlung gesagt wurde und erkläre Dich außerhalb der Versammlung oder Veranstaltung nicht damit einverstanden.
9. Nimm alle Wohltaten, die Du durch die Arbeit Deines Vereins erlangen kannst, entgegen, doch trage selbst nichts dazu bei.
10. Wenn Du gebeten wirst, Deinen Beitrag zu zahlen, dann empöre Dich über solche Impertinenz und erkläre Deinen Austritt.

## **HAIR POINT** am Rathaus

Salon für DAMEN-HERREN-KINDER  
Hofmarkweg 10, im neuen Einkaufszentrum  
Unterhaching

**Tel. 611 59 15**



**Der Top-Friseur,  
den Sie sich  
leisten können!**



**Lassen Sie sich von uns  
in Top-Form bringen**

**Exklusiv, auf fast 1000 m<sup>2</sup>**

BODY-BUILDING FITNESS

MODERNSTE SPITZENERGIE

FACHGERECHTE BETREUUNG

GEMÜTLICHE ATMOSPHERE  
AN UNSERER ERFRISCHUNGSBAR

KOMFORTABLE SAUNA MIT RUHERAUM

HIGH POWER SOLARIEN

AEROBIC GYMNASTIK WIRBELSAULENGYMNASTIK

**8025 UNTERHACHING/MCHN**

GRÜNWALDER WEG 8A · TELEFON 0 89 / 6 12 77 70

BAYERISCHER MEISTER: STEFAN KELLERBAUER GMBH

So finden Sie uns:  
Autobahn München-Salzburg · Ausfahrt Taufkirchen · 1. Ampel links

**RAINER VINZENT  
REICHENBACHSTR. 23  
8000 MÜNCHEN 5  
TEL. 089/201 45 51**

**FOTOGRAF**

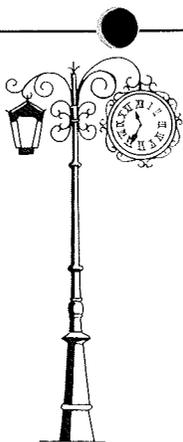
## **PHOTO-STUDIO**

„Am Hachinger Bach“

Inh. Irmgard Israel  
Hauptstraße 51  
8025 Unterhaching

**Tel. 0 89/6 11 19 91**

- Paßbilder
- Portraitaufnahmen
- Hochzeitsaufnahmen
- Reproduktionen
- Photoarbeiten



*Peter Gubo*

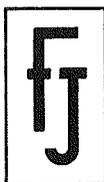
*Uhren-Schmuck-  
Geschenke*

Rathausplatz 2, 8025 Unterhaching b. Mchn.

**Neu in Unterhaching**

**FRITZ**

8000 München 5,  
am Gärtnerplatz  
Kto.: Stadtparkasse München  
Kto.-Nr. 100100700



**JUGAN** GmbH

Telefon (089) 26080 18—19

Postgiro-Konto: München  
Kto.-Nr. 65926-808

HOLZBEARBEITUNGSMASCHINEN UND WERKZEUGE

**BALKAN-RESTAURANT GRÜNAU** Inh. Fam. Sorcik



Der Treffpunkt  
für Freunde  
jugoslawischer  
Küche



und Gast-  
freundschaft  
im  
Hachinger Tal



**Schmorellstr. 1** (gegenüber Freibad) • **Unterhaching**  
Tischreservierung ☎ **089/61 69 00** (Mittwoch Ruhetag)

# Unterhaltung und Ausflüge



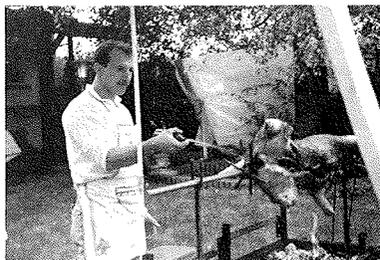
Auf geht's zur »Schlacht am Buffet«



Unser »Präsi« bei der Hinrichtung in Le Vésinet



... angerichtet für die GLEISENIA von Herrn J. Stumpf, Wirt der Hachinga-Halle



Robert vom Organisations-Komitee als erfahrener Koch beim Grillen des Spanferkels auf dem Sommerfest der GLEISENIA



Auch der Nikolaus kam zur GLEISENIA. Wie alle Jahre ist auch dies Aufgabe des Prinzen



Die »Gleisenianer« in Frankreich



Service-Station

Kfz-Meisterbetrieb

**Walter Bösl**

Münchener Straße  
8025 Unterhaching  
Telefon 61 7338

Tag und Nacht  
0.00 bis 24.00 Uhr  
**AUFSPERRDIENST**  
Mitglied der  
Metall-Innung München



**GEORG TROLL**

Unterhaching

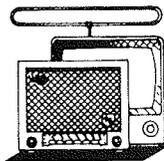
Schlüsseldienst:  
Annastraße 5, Telefon 6 11 19 80  
Schlosserei:  
von-Stauffenberg-Straße 23,  
Telefon 6 11 42 41

Über 20 Jahre  
Sicherheit vom Fachbetrieb

Mit dem  
grünen Band-  
auf Ihr Wohl!

Dresdner Bank

**KUNI** Fernseh- und  
Antennenservice



Grünauer Allee 49  
8025 Unterhaching  
Telefon 089/0 61 80 92



# Jubiläumsfeier in Le Vésinet für 325 Unterhachinger



Fest- und Alltag auf  
französisch, transparent  
gemacht Gleisenia-  
Manager Herbert Ratten-  
huber re. und Gemein-  
de-  
rat Fritz Erben



Kräftiger Händedruck: Alain Jonemann und Engelbert  
Kupka beim Überreichen der Erinnerungsmedaillen



Politische und persönliche Berührungspunkte über  
Theater, Musik und Brauchtum: Kulturchef Mon-  
teleon (li.) und Gleisenia Kassier Klaus Gromoll



Gleisenia Prinzessin Birgit I. beim  
flirten mit den Franzosen

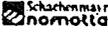


Des is a Prinzessin,  
da haut's de glei vom Stuhl

TOLLE WOLLE <sup>FR</sup> FÜR  
TOLLE PULLIS

**woll-wichtl**

Hofmarkweg 4 · Telefon 6112253






**TEXACO-SB-CENTER**

**TEXACO**

Kfz-Reparaturen aller Art

ASU-Abgassonderuntersuchung

Reifen- und Batteriedienst · Zubehör

Automatische Waschanlage

*Kleindienst*  
  
AUTO-  
Waschanlage

BRIGITTE STARK

Grünauer Allee 51  
8025 UNTERHACHING

☎ 089 / 61 73 83

# Liebe Schl autofahrer

*Ein Mensch düst rasend durch die Welt.  
Doch dann hat sich herausgestellt  
– nach riesiger Verkehrsgefahr –  
daß dies nicht sehr von Vorteil war.*

*Sein Glück war, er vertraute ganz  
dem Fachmann von der Allianz:*

**Allianz** 

Generalvertretung:  
**Johann Wegerer**  
General-Vertretung  
Frankfurter-Allianz  
Vers. AG

8024 Deisenhofen,  
Bahnhofstraße 23,  
Telefon 6 13 1963

# Großes Showanzerspektakel im Pschorrkeller: Sechzig Wochenblatt-Leser können dabei sein

Die heiligen Favoriten auf den Deutschen Meistertitel, die „Bambok Magies“ vom TSV Höhenbrunn-Flimmerting und die Formations vom TSV Ober-schleißheim (unten).

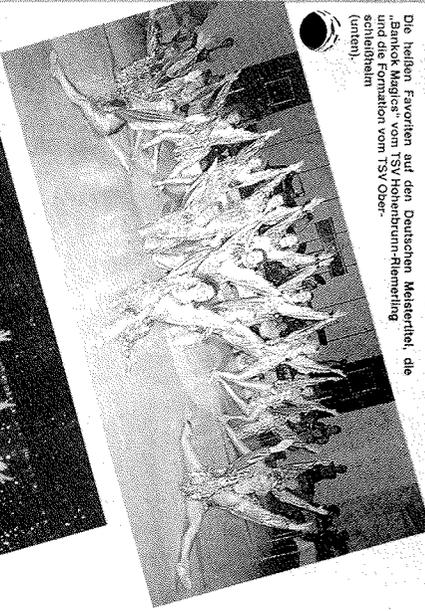


Foto rechts: Die Deutschen Meister 1987, die „Bambok Magies“ vom TSV Höhenbrunn-Flimmerting und die Showanzengruppe der Föschlinge aus Schleißheim.

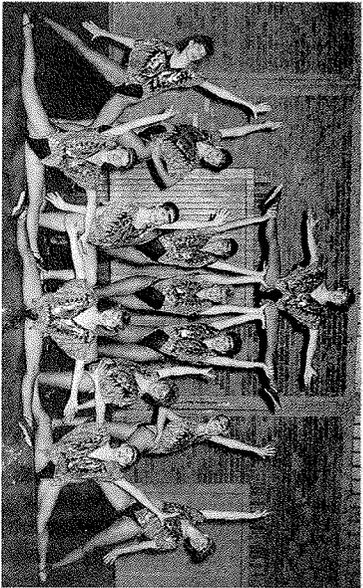
Von Heinz Ahl

MÜNCHEN, 20. Februar. 23 verschiedene Disziplinen, insgesamt rund 600 Aktive – ein Tanzspektakel ganz besonderer Art. Am 20. und 21. Februar treffen sich die besten Show-Tanzgruppen aus der ganzen Bundesrepublik, um ihre Meisterschaften zu erheben. Die Thronenscheinhaber sind die „Bambok Magies“ aus München und Umgebung. Mit Spannung erwartet wird das erntereife Aufblühertreffen der hochbegabtesten Nachwuchstänzerinnen der hiesigen Lokaltänzerclubs. Die „Bambok Magies“ sind den deutschen Meistern des Show-Tanzes, der „Föschlinge“ aus Schleißheim, nicht unähnlich. Der Karnevalschor „Die Föschlinge“ läuft bereits auf Hochtour. Wenn Sie Glück haben, können auch Sie mit dabei sein. Das „minidance wochenblattfest“ für die besten Veranstaltertage im Gesamtdeutschland findet am Samstag, dem 24. Februar, im Pschorrkeller statt. Sie wissen nicht, was Showanz-

Fortsetzung innen

## 60 Karten

MÜNCHEN, 20. Februar. Einmal „Live“ erleben! Sechzig wochenblatt-Leser haben am 20. und 21. Februar Gelegenheit dazu. Wie? Ganz einfach: Schreiben Sie bis zum 14. Februar (Poststempel gilt bis zum 17. Februar) an die Redaktion „minidance wochenblatt“, Eisenheimerstraße 59, 8000 München 21. Hinweis: Verlust werden ausschließlich Doppelkarten – dann wer geht schon gerne allein auf eine Großveranstaltung – freigegeben. Die Karten sind am Samstag, dem 20. Februar, um 10 Uhr im Pschorrkeller am Sonntag, dem 21. Februar, um 10 Uhr im Pschorrkeller im Rechtszug ist für die Verlosung ausgeschossen.





»Gleisania Showtanzgruppe 1987/88«,  
entworfen und geschneidert von Isolde Linder

## **EXCLUSIVE MODELL-GARDEROBE**

speziell Cocktail-, Abend- und Corsagenkleider  
für die anspruchsvolle Dame,  
individuell nach Ihren oder unseren Entwürfen.

**Isolde Linder**  
Apenrader Straße 14  
8000 München 81

Tel. Anmeldung erbeten  
unter Telefon  
(089) 936171

# **Gaststätte »FRANZISKANER«**

Inh. : Josef Stumpf

SPORTZENTRUM IN DER HACHINGA-HALLE  
8025 Unterhaching · Grünauer Allee 6 · ☎ (089) 61 76 45

Immer schon  
der



Treffpunkt  
Gleisenianer!

Eine Gaststätte echt bayerischer Prägung mit Zirbelstube,  
Bauernstube, Bierstüberl, Festsaal und Kegelbahnen.  
Bestens geeignet für Familienfeiern, Hochzeiten, Betriebsfeiern,  
Richtfeste, Vereinsabende usw. · Nebenräume für 20-600 Personen

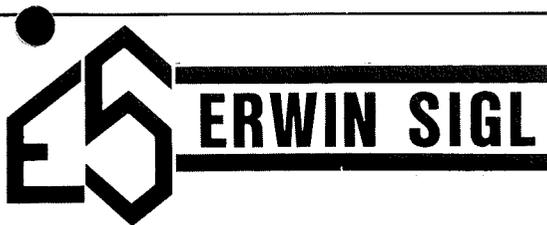
# **informa druck gmbh**

buch- und offsetdruckerei

pöttinger straße 17  
8024 oberhaching bei münchen  
telefon (089) 6 13 26 04

---

geschäftsführer:  
lorenz salvamoser  
michael lenz



INNUNGSFACHBETRIEB  
FÜR

**DACHDECKER-  
ABDICHTUNGS-  
FASSADENVERKLEIDUNGS-  
UND BAUSPENGLERARBEITEN**

8025 UNTERHACHING  
ISARTALSTRASSE 57  
TELEFON (089) 6 11 42 19

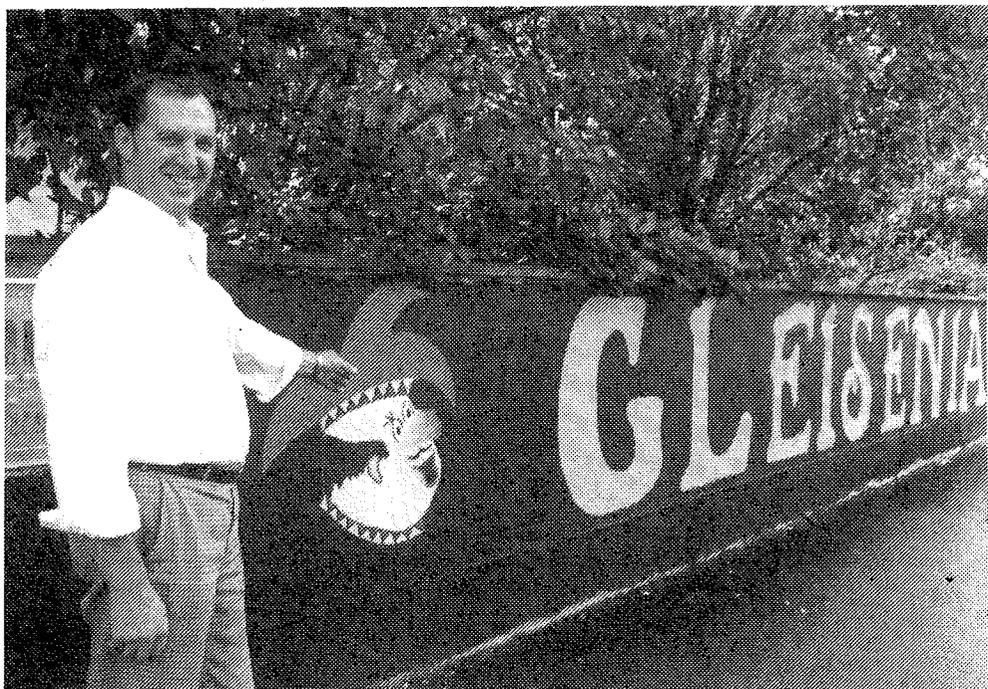
**WERBESERVICE SCHMITT  
GmbH**

Wettersteinstr. 4 · 8028 Taufkirchen  
Telefon (089) 6 12 80 13

Lohnverpackung  
Werbeaussendungen  
Papier- und  
Kunststoffverarbeitung  
Ausführung von  
Werbedienstleistungen  
jeder Art



**Bräunungsstudio**  
**sissola** »weil braun  
schöön ist!«  
Margreiderplatz 4 · Ottobrunn · Telefon 6097290



# Verstehen die Hachinger keinen Spaß mehr?

**na**

Wer in letzter Zeit die Isartalstraße in Unterhaching entlangefahren ist, dem ist es sicher auch schon aufgefallen. Der großzügige, in rosa Lettern aufgemalte Schriftzug „GLEISENIA“ auf der Grundstücksmauer Isartal-

straße 42.

Was dahinter steckt, erklärte Grundstückseigner und Manager der Faschingsgesellschaft Gleisena Herbert Rattenhuber selbst: „Hier hat der Club sein Domizil, das soll man auch sehen.“

So spaßig die Idee, bei den Ge-

meindevätern findet sie wenig Zuspruch. So wurde Glasermeister Rattenhuber nahegelegt, den Schriftzug zu beseitigen oder nachträglich eine Genehmigung zu beantragen. Kommentar Rattenhuber: „Da mach' es lieber wieda weg.“

**mahrin**

**datensysteme**

**vertriebs- gmbh**

liefert:

Computersysteme für

- ★ Lagerwesen
- ★ Lohn + Gehalt
- ★ Zeitdatenerfassung
- ★ Auftragsabwicklung In- und Ausland
- ★ modernste Technologie

**mahrin**

**datensysteme**

**vertriebs- gmbh**

bietet:

- ★ individuelle Beratung und Planung
- ★ umfassenden Service  
— auch nach der Garantie —
- ★ Leasing

**mahrin**

**datensysteme**

**vertriebs- gmbh**

**mahrin datensysteme**

Entwicklung, Vertrieb und Service  
von Computersystemen

Telefon (089) 851232

# Faschingsgesellschaft Gleisenia e. V. Unterhaching

gegründet 1968

8029 Sauerlach, Mozartstraße 6

## Aufnahmeantrag

Vorname: ..... Name: .....

Wohnort: ..... Straße: .....

geb.: ..... in .....

Beruf: .....

Aufnahmegebühr DM 10,- Betrag: .....

(Bei Antragstellung ist die Aufnahmegebühr und der Beitrag bis zum Jahresende im Voraus zu entrichten).

....., den ..... 19.....

.....  
Bei Jugendlichen des gesetzlichen Vertreters Der Antragsteller

## ABBUCHUNGSaufTRAG

Ich bin damit einverstanden, daß der  
Gleisenia e. V.-Mitgliedsbeitrag  
für: mich, Frau, Sohn, Tochter  
(Zutreffendes bitte unterstreichen)  
ab sofort bis auf Widerruf  
von meinem Konto Nr.

.....  
bei der

.....  
Bankleitzahl

.....  
abgebucht wird.

.....  
(Unterschrift)

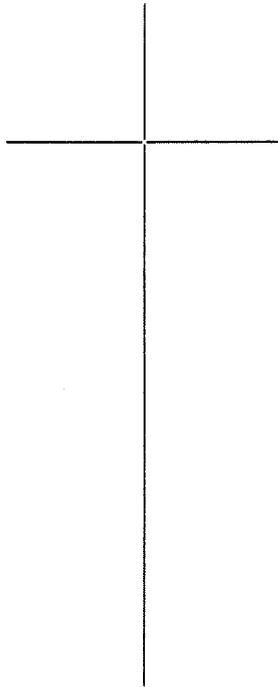
### Abbuchungsberechtigter:

Gleisenia e. V.  
Faschingsgesellschaft  
gegründet 1968

.....  
Zuname Vorname

.....  
Postleitzahl Wohnort

.....  
Straße Telefon



Wir gedenken  
unserer  
verstorbenen Mitglieder

# Bilder vom Kehraus



»Dr. Brinkmann und sein Assistent bei der Notoperation des Prinzen am Faschingsdienstag«



»Unsere süßen Kleinen« — Das Männerballett —



Unsere Gardemädchen mal ganz anders beim Kehraus auf dem »Ball verkehrt«



»Pater Johannes« bei der Grabrede

# Biresin

## Moderne Kunstharze für Modelle, Werkzeuge, Formen und Formteile.

Unser vielseitiges Erzeugnisprogramm maßgeschneiderter Kunstharze umfaßt hochwertige, praxisgerecht verarbeitbare Produkte:

- Gut wärme- und lösungsmittelbeständige Oberflächenharze.
- Mechanisch hochwertige und schlagzähe Gießharze.
- Maßgenaue und thermisch stabile Laminierharze.
- Zeitsparende, verarbeitungsfertige Schnellgießharze.
- Flexible, verschleißwidrige Polyurethan-Gießmassen.
- Weichelastische, gut trennfähige Silikonkautschuk-Gießmassen.

Nutzen Sie den Fortschritt, den unsere hochwertigen Erzeugnisse für neue Problemlösungen bieten. Schnelle Lieferung und eine fachgerechte Unterstützung durch unsere erfahrenen Verkaufsberater machen Ihre tägliche Arbeit sicherer und wirtschaftlicher.

Sika Chemie GmbH, Kornwestheimer Straße 107,  
7000 Stuttgart 40, Telefon (0711) 8009-0.

  
**Sika Chemie**

bisher Lechler Chemie GmbH  
und Sika GmbH

# Paalesit



Reith im Alpbachtal liegt im Unterinntal zwischen Kufstein und Innsbruck, auf einem Sonnenplateau umgeben von der idyllischen Kulisse unserer Bergwelt. Von einer internationalen Jury wurde Reith in Brüssel zum schönsten Blumendorf Europas gewählt. Dieser Preis wurde 1979 unserem Bürgermeister überreicht.



# HOTEL KIRCHEN WIRT ★★★★★

Verstehen Sie etwas von der Kunst Urlaub zu machen? Dann ist unser urgemütliches 4-Sterne-Familienhotel im typischen Tiroler Stil für Sie genau das richtige Haus. Sie können Aktivitäten nachgehen oder sich in Entspannung üben.

In unserem modern eingerichteten Haus finden Sie dafür gute Voraussetzungen: Hallenbad, Whirlpool, Sauna, Solarium, Tischtennis, TV-Raum, Saal für 320 Personen, Kinderclubraum und Kinderspielplatz, stimmungsvolle Hotelbar mit fast täglichem Veranstaltungsprogramm, Nightclub »Silberdistel«, Tiroler Gaststuben,

großzügige Hotelhalle mit offenem Kamin, großangelegter Gastgarten — Liegewiese, Tennisplätze im Ort, Tennishalle (3 Plätze) in nächster Nähe — spezielle Tennisarrangements! Überdachte Park-



plätze für Ihren Pkw. Bei Halb- und Vollpension haben Sie die Wahl aus drei Menüs mit reichhaltigem Salatbuffet und Produkten aus der eigenen Landwirtschaft. Für Augen und Gaumen appetitlich zubereitet beginnt der Morgen mit dem Frühstücksbuffet. Das Hotel liegt zirka 300 m von der Reither Kogelbahn — 150 m vom Reither Badensee entfernt. Tiroler Abende, Lichtbildervorträge, Tanzabende, Zithermusik und Bingo-Abende finden im Hotel statt. Und 100 m vom Hotel, ebenfalls im Zentrum, steht unser Appartementhaus. Wenn Sie hier wohnen möchten, können Sie natürlich gratis das Hallenbad im Hotel besuchen. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Hotel Kirchenwirt  
Besitzer: Ernst und Annelies Rieser  
A-6235 Reith im Alpbachtal  
Telefon 00 43 / 53 37 / 26 48  
oder 21 56, Telex 5 125 114

